

Comité de Conteo Completo

Manual de Adiestramiento



ESTÁ EN **NUESTRAS MANOS**

2010census.gov

Contenido

Introducción	2
Capítulo 1: El porqué, el qué, el cuándo y el cómo del Censo	6
Capítulo 2: Comités de Conteo Completo: Cómo entender el qué, el porqué y el cómo.....	10
Capítulo 3: Cómo organizar los Comités de Conteo Completo.....	14
Capítulo 4: Itinerario sugerido para los Comités de Conteo Completo.....	20
Capítulo 5: Cómo planificar el trabajo y trabajar para el plan.....	26
Capítulo 6: Campaña de Comunicación Integrada del Negociado del Censo del 2010 de Puerto Rico.....	32
Capítulo 7: Qué esperar del personal de enlace con el Negociado del Censo.....	36
Capítulo 8: Resumen y Cierre	38

Introducción



El *Manual de Adiestramiento para los Comités de Conteo Completo* (CCC) provee información para educar a los líderes y a los miembros de los Comités de Conteo Completo sobre el censo y el papel que estos desempeñan en los CCC. El objetivo de este manual es dar a los líderes de los CCC la información necesaria para adiestrar a los integrantes del comité sobre las maneras en que pueden promover la participación en el censo.

El contenido de este manual cubre una combinación de temas, tales como:

- ▲ El trasfondo y la estructura de los CCC
- ▲ Los subcomités apropiados
- ▲ Los recursos y las herramientas disponibles para ayudar a impulsar la participación en el Censo del 2010 de Puerto Rico
- ▲ Las lecciones aprendidas del Censo del 2000 de Puerto Rico
- ▲ Discusiones sobre las necesidades de la comunidad, cómo desarrollar estrategias y cómo crear un plan de trabajo efectivo

Este manual también incluye detalles sobre el objetivo del censo decenal y la Campaña de Comunicación Integrada en apoyo al Censo del 2010 de Puerto Rico.

Acerca de este Adiestramiento

El personal regional de Alianzas usará este manual para ayudar al gobierno de Puerto Rico, al de los municipios y a los miembros de la comunidad a formar y administrar los CCC de manera efectiva. En las páginas subsiguientes encontrará información de trasfondo sobre el Negociado del Censo de los Estados Unidos y detalles sobre el censo decenal, así como consejos para asegurar un conteo exitoso en el 2010. El objetivo de este manual es “adiestrar a los instructores” de manera que los líderes de los CCC estén totalmente preparados para administrar un CCC y adiestrar a los miembros de su grupo para dirigir y operar eficazmente los comités.

Materiales de Adiestramiento

Los siguientes documentos deben estar incluidos en el conjunto de materiales de adiestramiento:

- ▲ D-1280(PR), Guía para el Adiestramiento de los Comités de Conteo Completo
- ▲ D-1256(PR), Folleto del Programa de los Comités de Conteo Completo
- ▲ D-1133(PR), Folleto sobre Empleos en el Censo del 2010
- ▲ Imagen de la página web 2010census.gov/partners

Resumen de los CCC

Los CCC son uno de los elementos estratégicos principales del Programa de Alianzas Regionales del Censo del 2010. El Negociado del Censo trabajará con el gobierno de Puerto Rico y de los municipios, así como con las organizaciones comunitarias, para formar los CCC en todo el país.

Los CCC existen para planificar e implementar campañas de divulgación con base local a fin de crear mayor conciencia sobre el censo y motivar la participación. Los CCC pueden lograr este objetivo a través de esfuerzos de difusión en toda la comunidad que promuevan la importancia y los beneficios de contestar el cuestionario del censo. Una de las razones principales por las cuales los CCC son efectivos para crear conciencia es por el conocimiento y la comprensión que tienen sus integrantes de lo que se requiere para atraer e inspirar a otros a tomar acción.

Los Especialistas en Alianzas del Negociado del Censo servirán como asesores técnicos y fuentes de información para todos los CCC. Las responsabilidades de la administración diaria quedan en manos del funcionario electo o del líder comunitario a cargo.

Transfondo y Estructura de los CCC

El Gobernador y los alcaldes de cada municipio recibirán una carta del Director del Negociado del Censo para exhortarlos a asociarse con el Negociado del Censo y a formar un Comité de Conteo Completo para el Censo del 2010 de Puerto Rico.

Los CCC de los gobiernos municipales están compuestos por reconocidos miembros de la comunidad, nombrados por el Gobernador de Puerto Rico y los alcaldes. Por lo general, los miembros del comité son expertos en las siguientes áreas: gobierno, educación, medios de comunicación, organizaciones comunitarias, desarrollo de la fuerza laboral, instituciones religiosas y negocios.

Aunque el objetivo principal es formar los CCC gubernamentales a nivel isla y de municipio, el Negociado del Censo fomenta que los líderes comunitarios en las áreas difíciles de contar formen un CCC. Las áreas difíciles de contar pueden tener, por ejemplo:

- ▲ Viviendas escondidas o sobrepobladas
- ▲ Un bajo índice de respuesta en censos anteriores
- ▲ Estudiantes que viven en apartamentos fuera de los recintos universitarios
- ▲ Poblaciones de nuevos inmigrantes
- ▲ Personas desplazadas por causa de desastres naturales, tales como inundaciones, incendios, huracanes, etc.

Los Especialistas en Alianzas de la isla ayudarán al gobierno de Puerto Rico, a las alcaldías y a las organizaciones de base comunitaria a organizar y formar los CCC para el Censo del 2010 de Puerto Rico.

Uno de los principales beneficios del Programa de Comité de Conteo Completo es el efecto de la acción coordinada en una comunidad que trabaja en conjunto para divulgar la importancia del censo. Cada vez que se establece un CCC, el Negociado del Censo se acerca un poco más a llevar a cabo el censo más exitoso hasta el momento.

Capítulo 1

El porqué,
el qué, el cuándo
y el cómo
del Censo



¿Por qué llevamos a cabo un censo?

La Constitución de los EE.UU.

Los Estados Unidos llevaron a cabo su primer censo poblacional y de viviendas en el 1790. En el Artículo 1, Sección 2 de la Constitución de los Estados Unidos se establece un mandato para seleccionar representantes entre todos los estados para la Cámara de Representantes cada 10 años.

Este proceso consiste en dividir los 435 escaños en la Cámara de Representantes entre los 50 estados. Por ley, el Negociado del Censo de los Estados Unidos debe someter un informe del conteo de la población al Presidente de los Estados Unidos dentro de los nueve meses después del Día del Censo (o antes del 31 de diciembre de 2010). Este informe proveerá la cantidad de personas por estado y el número de escaños en la Cámara de Representantes que le corresponden a cada estado.

El Censo del 2010 de Puerto Rico vs. el Censo del 2000 de Puerto Rico

El Censo del 2010 de Puerto Rico es el primer censo del Siglo XXI y representa un cambio de los censos decenales anteriores. Los cambios incluyen:

1. Un Archivo Maestro de Direcciones considerablemente mejorado para actualizar la información sobre las direcciones censales.
2. Se usará el cuestionario más corto en la historia del Negociado del Censo. Éste puede completarse en unos 10 minutos. La información socioeconómica más detallada se recopila mensualmente a base de un porcentaje de la población mediante la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico (Puerto Rico Community Survey), PRCS por sus siglas en inglés. Esta encuesta se ha usado para recopilar estos datos más detallados sobre los hogares de toda la Isla desde el 2005. No es probable que los hogares participen en la PRCS más de una vez cada cinco años. Durante el ciclo del Censo del 2010 de Puerto Rico, algunos hogares recibirán tanto la Encuesta sobre la Comunidad de Puerto Rico como los cuestionarios del censo. Deben completar ambos.
3. El uso de una computadora de mano, una innovación tecnológica que usa un sistema global de posicionamiento para la operación de recorrido de direcciones.

Los múltiples usos de los datos del Censo

Los datos del Censo se usan de muchas formas, entre ellas, para:

- ▲ distribuir fondos federales todos los años.
- ▲ redistribuir los distritos electorales.
- ▲ determinar las áreas elegibles para préstamos de ayuda y rehabilitación de viviendas.
- ▲ ayudar al gobierno de Puerto Rico y de los municipios en la planificación e implementación de programas y servicios de educación, cuidado de la salud, transportación, servicios sociales y respuesta a emergencias.
- ▲ diseñar instalaciones para personas con impedimentos, para las personas de edad avanzada y para los niños.

El Censo es confidencial y es requerido por ley

Todas las respuestas que se proveen en el cuestionario del Censo del 2010 de Puerto Rico o a un empleado del Negociado del Censo, son confidenciales y están protegidas por el Título 13 del Código de los Estados Unidos. Bajo esta ley, ningún individuo o agencia (federal, estatal o municipal) puede tener acceso a ninguna información que vincule al respondedor con sus respuestas. En palabras sencillas, esto significa que NI EL SERVICIO DE RENTAS INTERNAS FEDERAL, NI INMIGRACIÓN, NI LA CIA, NI EL FBI, NI LA POLICÍA, NI SERVICIOS SOCIALES, NI LOS TRIBUNALES, NI EL DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD NACIONAL (HOMELAND SECURITY), NI LA LEY DE LIBERTAD DE INFORMACIÓN, NI SIQUIERA EL PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS puede tener acceso o identificar a ninguna persona o las respuestas provistas. Los resultados del censo se reportan en formato estadístico solamente.

Por ley, los expedientes individuales de los censos decenales se mantienen confidenciales durante 72 años (Título 44, Código de los Estados Unidos). Cualquier persona puede solicitar información con el fin de probar su edad y residencia, pero NADIE PUEDE SOLICITAR INFORMACIÓN A NOMBRE DE OTRA PERSONA.

Además, según las disposiciones del Título 13 del Código de los Estados Unidos, TODOS los empleados del Negociado del Censo están juramentados de por vida. Constituye un delito que un empleado del Negociado del Censo divulgue información confidencial del censo durante o después de su empleo y la penalidad por este delito es de hasta cinco años de cárcel o \$250,000 de multa, o ambas.



Capítulo 2

Los Comités de
Conteo Completo:
Cómo entender
el qué, el porqué
y el cómo



El Concepto del Comité de Conteo Completo

¿Qué es un Comité de Conteo Completo?

Un Comité de Conteo Completo (CCC) es un comité de voluntarios creado por el gobierno de Puerto Rico, los gobiernos municipales y los líderes u organizaciones comunitarias para crear mayor conciencia sobre el censo y motivar a los residentes a participar en el Censo del 2010 de Puerto Rico. Los CCC son los grupos de “embajadores locales del censo” que desempeñan un rol vital en el Censo del 2010 de Puerto Rico. El éxito del censo depende de cuánto se integre la comunidad en todos los niveles. El Negociado del Censo de los EE.UU. no puede llevar a cabo el Censo del 2010 de Puerto Rico sin ayuda.

Tipo I: Los CCC Gubernamentales

El primer tipo de CCC es un comité de miembros de la comunidad nombrados por el gobierno de Puerto Rico y los alcaldes de los municipios, con el fin de desarrollar e implementar una campaña para crear mayor conciencia sobre el censo que motive a cada residente a completar el cuestionario del censo y a devolverlo a tiempo a vuelta de correo. Los CCC Gubernamentales pueden ser pequeños (5 a 20 miembros), medianos (20 a 50 miembros) o grandes (50 a 100 ó más miembros).

Lecciones aprendidas del Censo del 2000

Desde el Censo de 1980, los CCC han desempeñado un papel protagónico en lo que se refiere a crear conciencia sobre el censo entre todos los grupos y poblaciones. La pericia, la influencia, el conocimiento y la experiencia de los miembros del CCC son recursos de un valor incalculable para una enumeración exitosa.

Recomendaciones para lograr un CCC exitoso

El Negociado del Censo ha recopilado una lista de lecciones aprendidas del Censo del 2000 y de recomendaciones para el éxito del Censo del 2010 de Puerto Rico. Las siguientes recomendaciones tienen como base la información obtenida de los CCC, de las sesiones de grupos de enfoque y los informes resumidos que presentaron los Especialistas en Alianzas.

- ▲ Adaptar y diseñar el CCC para que refleje lo que es la comunidad.
- ▲ Aprovechar al máximo el uso de la tecnología. Comunicarse con los miembros de los CCC a través de la Internet.
- ▲ Ser abarcador. Cuanto más abarcador sea el CCC, más efectivo es el grupo para lograr sus objetivos. Evalúe qué grupos a nivel de isla pueden proveerles apoyo y ayuda.
- ▲ Escoger un Presidente de CCC comprometido, bien informado y activo dentro de la comunidad.
- ▲ Escoger Presidentes de los Subcomités que se hayan fijado metas, que quieran ver resultados y que tengan las destrezas para lograr que las cosas se hagan.
- ▲ Repasar las actividades que llevó a cabo el CCC durante el Censo del 2000 en su área. Repetir lo que funcionó bien y eliminar lo que no. Modificar algunas actividades e incorporar actividades innovadoras al plan.
- ▲ Incorporar en todos los festivales y actividades comunitarias pautadas elementos que ayuden a crear mayor conciencia sobre el censo.
- ▲ Reclutar a personas con experiencia para que motiven y den apoyo a los miembros nuevos.

Capítulo 3

Cómo organizar los Comités de Conteo Completo



La Estructura del Comité de Conteo Completo

La Estructura de los CCC

La estructura que recomienda el Negociado del Censo de los EE.UU. para los Comités de Conteo Completo (CCC) maximiza la efectividad de las estrategias de difusión de los CCC en las comunidades. Sin embargo, se fomenta que los CCC adopten sus propias estructuras a base de las necesidades particulares de la comunidad y de los planes para crear conciencia. Una vez determinen estas necesidades, el CCC puede decidir crear subcomités dedicados a estas necesidades. Independientemente de la estructura, los CCC gubernamentales deben incluir entre sus integrantes a personas con experiencia en las siguientes áreas:

- ▲ Gobierno
- ▲ Desarrollo de la fuerza laboral
- ▲ Comunidades religiosas
- ▲ Educación
- ▲ Medios de comunicación
- ▲ Organizaciones comunitarias
- ▲ Negocios

Se espera que las personas seleccionadas para formar parte de los CCC o de los subcomités de los CCC comuniquen la importancia del Censo del 2010 de Puerto Rico a sus grupos de pares y los guíen en la implementación de las estrategias para aumentar la cantidad de personas contadas en sus respectivas comunidades. Este proceso correrá la voz a través de muchas avenidas y canales de comunicación, de manera que todos en la comunidad reciban el mensaje al menos una vez e idealmente, más de una vez por distintos medios.

Los CCC del Gobierno de Puerto Rico

El Gobernador nombra los CCC del Gobierno de Puerto Rico. Los CCC del Gobierno de Puerto Rico están integrados por líderes influyentes de la comunidad a quienes se les encomienda desarrollar una campaña para crear conciencia sobre el censo que:

- ▲ estimule a los gobiernos municipales a formar un CCC.
- ▲ mejore el conocimiento que hay sobre el censo.
- ▲ exhorte a los residentes en los hogares a participar en el censo, completando el cuestionario y devolviéndolo a tiempo por correo.
- ▲ aumente el índice de respuesta.

El tamaño de los CCC del Gobierno de Puerto Rico lo determina el Gobernador. Además, puede asignar fondos para apoyar las actividades de los CCC del Gobierno de Puerto Rico. Esta es una inversión sólida en el futuro. No contar a los residentes podría resultar en una pérdida sustancial de fondos federales.

Los CCC de los Gobiernos municipales

Los CCC de los gobiernos municipales tienen la tarea de desarrollar e implementar una campaña para crear conciencia sobre el censo para motivar a CADA residente en TODOS los hogares para que respondan a tiempo el cuestionario del Censo del 2010 de Puerto Rico.

Los CCC de la Comunidad

Los CCC de la Comunidad por lo general se forman en comunidades específicas difíciles de contar. Los esfuerzos de las comunidades de base son esenciales para llegar a los sectores que en censos anteriores no han respondido o que anteriormente no fueron contados en el censo. Los CCC de la Comunidad se crean para llenar un vacío en las áreas donde no hay CCC auspiciados por el gobierno.

Los CCC de la Comunidad por lo general incluyen entre sus miembros una representación de las siguientes áreas de la comunidad:

- ▲ Líderes empresariales
- ▲ Educadores
- ▲ Representantes de los medios de comunicación
- ▲ Líderes de organizaciones religiosas
- ▲ Líderes de organizaciones de base comunitaria

Todo el grupo elige al Presidente del Comité y a los Presidentes de los Subcomités, al igual que determinan el tamaño del mismo.

Puntos Principales para la Estructura de un CCC

Los puntos principales que debe recordar acerca de la estructura de los CCC incluyen:

- ▲ Los CCC deben ser abarcadores y atender todos los aspectos geográficos de la comunidad.
- ▲ El personal del Negociado del Censo sirve como enlace y fuente de información a los CCC. El Negociado del Censo provee ayuda técnica para propiciar la creación de los CCC, pero no los administra.
- ▲ Las operaciones de los CCC están dirigidas por el Gobernador, por el alcalde o por un líder de la comunidad. Por lo tanto, la responsabilidad recae en el presidente, en los miembros del comité y, por último, en la comunidad.

¿Cómo se estructuran los subcomités?

Estructura recomendada para los Subcomités

Es esencial que los subcomités de los CCC estén dirigidos a las principales características de la comunidad y que las reflejen. La decisión de formar subcomités surge de la necesidad de la comunidad y de las oportunidades y retos que presenta llegar a áreas o poblaciones que pudieran no responder o no ser contadas. El Negociado del Censo recomienda incluir subcomités con enfoque en:

- ▲ **El gobierno**
- ▲ **La educación**
- ▲ **Las comunidades religiosas**
- ▲ **Los medios de comunicación**
- ▲ **Las organizaciones de base comunitaria**
- ▲ **Los negocios**
- ▲ **El reclutamiento**

Es importante mencionar que, en el pasado, los CCC también han creado subcomités dirigidos a personas de edad avanzada, jóvenes, homosexuales y lesbianas, asociaciones de propietarios y reclutamiento.

Hay diferentes estructuras de subcomités para los distintos tipos de CCC. La estructura del subcomité se determina a base del tamaño y de las necesidades de la comunidad a la que sirve. Por ejemplo:

- ▲ Los municipios con poblaciones menores de 50,000 quizás quieran crear subcomités para dirigir una difusión efectiva en la comunidad mediante componentes clave de la comunidad, tales como gobierno, educación, comunidades religiosas, educación, medios de comunicación, organizaciones de base comunitaria, negocios y reclutamiento.
- ▲ Si los municipios con poblaciones entre 10,000 y 50,000 deciden formar subcomités, quizá quieran considerar incluir representación de las siguientes áreas para lograr abarcar las áreas más difíciles de contar, como negocios, comunidades religiosas, medios de comunicación y organizaciones de base comunitaria.
- ▲ Los municipios con poblaciones de menos de 10,000 podrían considerar crear tres subcomités dirigidos a negocios, comunidades religiosas y educación.
- ▲ Los CCC de la Comunidad podrían considerar crear cinco subcomités con enfoque en: los medios de comunicación (como, por ejemplo, semanarios) y sectores de la sociedad, tales como, la juventud, las personas de edad avanzada, los inquilinos y las personas sin hogar, por nombrar algunos. Estos pueden fundamentarse en las características particulares de la comunidad.

Si los CCC deciden formar subcomités, a continuación hay algunos ejemplos de varias estructuras de subcomités:

Subcomité Gubernamental

Enfoque

- ▲ Representa al Gobernador y a los alcaldes en todos los programas entre el Negociado del Censo y el gobierno estatal, como por ejemplo nuevos programas de construcción y otros.
- ▲ Asegura que el Gobernador y los alcaldes tengan conocimiento sobre todas las actividades de los CCC y que se les incluya en ellas.

Composición

- ▲ Funcionarios electos, planificadores, demógrafos, cartógrafos y empleados municipales.

Subcomité de Educación

Enfoque

- ▲ Crea, facilita y coordina las actividades que se realizan para crear conciencia acerca de la importancia del censo en las escuelas, desde el nivel preescolar hasta el posgrado, incluidos los centros de cuidado, los programas Head Start y las escuelas parroquiales, escuelas privadas y niños que reciben educación en el hogar.
- ▲ Garantiza la distribución y divulgación abarcadora del programa y los materiales del Censo 2010 de Puerto Rico en las escuelas.
- ▲ Trabaja en conjunto con las universidades e instituciones educativas locales para llevar el mensaje de la importancia de participar en el censo a los estudiantes que residen en el recinto y los que viven afuera.
- ▲ Crea conciencia entre los programas de educación para adultos y de educación continua.

Composición

- ▲ Los líderes de instituciones educativas, superintendentes, principales, administradores de distrito de las escuelas, administradores de escuelas, maestros, estudiantes y coordinadores de viviendas en las universidades.

Subcomité de Organizaciones Religiosas

Enfoque

Facilita y coordina las actividades para crear conciencia acerca de la importancia del censo con las organizaciones religiosas, alianzas ministeriales y foros y concilios ecuménicos.

Composición

Líderes religiosos de todas las denominaciones, alianzas ministeriales, concilios ecuménicos y administradores de seminarios.

Subcomité de Medios de Comunicación

Enfoque

Ayuda a los CCC a comunicar los mensajes del censo a TODOS los residentes.

Facilita la comunicación de los mensajes del censo por medio de varios canales, tales como boletines informativos locales, pizarras electrónicas de publicidad y sitios web locales.

Composición

Representantes de los medios de comunicación locales, directores de comunicación, publicistas y editores de periódicos regionales y representantes de medios para audiencia de diferentes orígenes étnicos.

Subcomité de la Comunidad

Enfoque

- ▲ Coordinar la creación de coaliciones con las organizaciones de la comunidad que atienden las necesidades especiales de distintos sectores, culturales, cívicos, grupos de interés especial, inmigrantes y personas con impedimentos.

Composición

- ▲ Directores ejecutivos de las organizaciones comunitarias, directores del Community Block Grant (CDBG), líderes de fraternidades y sororidades, organizaciones con y sin membresía y grupos de interés especial.

Subcomité de Negocios

Enfoque

- ▲ Coordinar y generar actividades para crear conciencia acerca del censo que involucren a negocios de todo tipo y tamaño.

Composición

- ▲ Cámaras de Comercio, alianzas de negocios, asociaciones de negocios en vecindarios, dueños y operadores de franquicias, funcionarios de instituciones financieras (por ejemplo, un gerente de banco), asociaciones de pequeños comerciantes y los directores de las agencias de servicios públicos.

Subcomité de Reclutamiento

Enfoque

- ▲ Distribuir materiales de reclutamiento que se reciben de los Especialistas de Alianzas y asistirlos en la búsqueda de lugares donados para impartir exámenes y adiestramientos a los empleados.
- ▲ Promocionar las oportunidades de empleo en el Negociado del Censo usando todos los recursos disponibles, incluidas las fiestas patronales y las ferias de empleo.

Composición

- ▲ Empleados de seguridad en el empleo y empleados de las agencias de adiestramiento de empleo vocacional.

Capítulo 4

Itinerario sugerido para los Comités de Conteo Completo



Pasos de acción hacia el Censo del 2010 de Puerto Rico

Este itinerario describe las tres fases secuenciales de la campaña promocional del Censo del 2010 de Puerto Rico. Este itinerario podría resultar beneficioso para los CCC al momento de desarrollar estrategias de difusión como parte del plan de trabajo.

FASE DE EDUCACIÓN

FASE DE PROMOCIÓN

FASE DE MOTIVACIÓN/ACCIÓN

● FASE DE EDUCACIÓN

Desde el 2008 hasta septiembre de 2009

A este periodo se le conoce frecuentemente como la fase de “crear conciencia sobre el censo”. Durante este periodo, los principales líderes de la comunidad y del municipio reciben adiestramiento, materiales informativos y se reúnen personalmente con los Especialistas en Alianzas del Censo para discutir la importancia del censo y la necesidad de conseguir el apoyo local a fin de lograr un censo exitoso.

Este es también el periodo en el que los Presidentes del CCC y los Presidentes de los Subcomités trabajan para asegurarse de que sus respectivos miembros entienden cabalmente la misión del CCC en relación con el esfuerzo global de concienciar a la ciudadanía.

El mensaje que se envía a cada miembro de la comunidad es que el Censo es una actividad cívica que tiene un efecto sobre las personas de todas las edades, razas, culturas y origen étnico, sin importar el estatus de ciudadanía. Este es el periodo en el que se debe enfatizar mucho en los diferentes usos que tienen los datos censales.

● FASE DE PROMOCIÓN

Desde abril de 2009 a enero de 2010

La fase de promoción del Censo del 2010 de Puerto Rico comienza oficialmente el 1 de abril de 2009, un año antes del Día del Censo. Esta fase coincide con la fase de educación. A partir del 1 de abril de 2009, los gobiernos municipales y los líderes de la comunidad en toda la isla participan en actividades que destacan el mensaje de que *el Censo del 2010 es fácil, importante y seguro*. El lema de esta fase es *“El Censo del 2010 de Puerto Rico se acerca”*.

Durante este periodo, los CCC implementan actividades del plan de trabajo por medio del gobierno local, las organizaciones religiosas y comunitarias, los negocios, los medios de comunicación y los socios para el reclutamiento. Una estrategia efectiva garantiza que los residentes de la comunidad reciban el mensaje del censo y estén en contacto con él mientras trabajan, juegan, descansan, asisten a la escuela y a la iglesia.

● FASE DE MOTIVACIÓN/ ACCIÓN

La fase de motivación/acción comienza en febrero de 2010, se intensifica en marzo de 2010 y llega a su pico de producción en abril de 2010. Mantiene un ritmo constante de mayo de 2010 a junio de 2010.

Febrero de 2010

En febrero de 2010, la misión es exhortar a las personas en cada hogar a identificarse e involucrarse con el censo, lograr que tomen una decisión informada para participar, informarles a dónde pueden ir si necesitan asistencia para completar el cuestionario y sentirse seguros al contestar las preguntas del Censo del 2010 de Puerto Rico.

Marzo de 2010

En marzo de 2010, la meta es aumentar la cantidad de actividades dirigidas a promocionar el mensaje: *“El Censo del 2010 de Puerto Rico es fácil, importante y seguro. Cuando tenga el cuestionario, complételo correctamente y devuélvalo de inmediato.”*

El tema de este mes es *“Countdown to Census Day”* (Conteo regresivo para el Día del Censo).

EL DÍA DEL CENSO LLEGÓ

1 de abril de 2010

El 1 de abril de 2010 es el Día del Censo. El mensaje está claro: *“Complételo y envíelo de vuelta, ahora”*.

Uno de los objetivos del programa de difusión del departamento de alianzas es aumentar el índice de respuestas y reducir la cantidad de hogares que no devuelven los cuestionarios.

Para mediados de abril de 2010, se llevará a cabo la preparación final para darle seguimiento a los hogares que no devolvieron los cuestionarios completados. Esta operación se llama “Seguimiento por Falta de Respuesta”. El objetivo es hacer que esta operación del Censo del 2010 sea la más pequeña en la historia gracias a los esfuerzos de difusión en la comunidad de los CCC en Puerto Rico y los EE.UU.

Mayo de 2010

En mayo de 2010 nos concentraremos en la operación de Seguimiento por Falta de Respuesta.

El mensaje que se quiere llevar a la comunidad es: **“Cooperen con los Enumeradores del Censo”**. La meta es conseguir que los hogares que no tienen intención de responder el cuestionario cooperen desde la primera visita.

A medida que las operaciones del Censo vayan concluyendo, se irán haciendo reuniones para agradecer a los CCC por su labor.

Itinerarios y Actividades

Éstos son sólo algunos ejemplos de actividades o pasos de acción de los CCC. La lista no muestra todo lo que se podría hacer, pero ayudará a los CCC a que comiencen a pensar en las actividades que funcionarán mejor en las comunidades donde están ubicados.

Fase de Promoción y Educación

Pasos de acción para el periodo desde el 2009 a enero de 2010

- ▲ Adiestrar a los miembros de los CCC.
- ▲ Desarrollar un plan de trabajo para promocionar el censo y exhortar a los miembros de la comunidad a participar.
- ▲ Hacer reuniones regulares para discutir los informes de las tareas y las actividades, incluidos los informes de los subcomités, según corresponda.
- ▲ Continuar con las actividades del comité o los subcomités para crear conciencia sobre la importancia del censo.
- ▲ Evaluar la efectividad de las actividades de los CCC y hacer los ajustes necesarios.
- ▲ Tratar de llegar a la comunidad con al menos una actividad mensual para crear conciencia sobre la importancia del censo.

Pasos de acción para enero de 2010

- ▲ Llevar a cabo reuniones mensuales y reuniones con los subcomités.
- ▲ Terminar los planes de las actividades relacionadas con la entrega del cuestionario y las actividades del Día del Censo.
- ▲ Repasar la lista de tareas y planes del subcomité.
- ▲ Comenzar con las actividades del Censo del 2010 de Puerto Rico.
- ▲ Terminar los planes de las actividades para que los residentes completen y devuelvan el cuestionario a tiempo.
- ▲ Desarrollar y terminar los planes para motivar a los residentes que no devuelvan el cuestionario a cooperar con los empleados del censo durante las actividades de seguimiento por falta de respuesta.

**Fase de Motivación
/Acción**

Pasos de acción para el periodo de febrero a mayo de 2010

- ▲ Hacer reuniones regulares con los CCC y los subcomités.
- ▲ Verificar y modificar, si fuera necesario, los planes para la entrega del cuestionario o hacer las entrevistas y las actividades del Día del Censo.
- ▲ Finalizar los planes de todas las actividades programadas para marzo y abril.
- ▲ Proveer a los empleados del Censo toda la información acerca de los kioscos de Sea Contado y los Centros de Asistencia con el Cuestionario. Ayudar a divulgar dónde están ubicados y sus horarios de operaciones.
- ▲ Verificar e implementar las actividades anteriores al Día del Censo, el 1 de abril de 2010.
- ▲ Enviar un comunicado de prensa que destaque el itinerario de actividades del Censo del 2010 de Puerto Rico.
- ▲ Exhortar a los residentes a que completen los cuestionarios correctamente y los devuelvan de inmediato.
- ▲ Implementar actividades del Día del Censo.
- ▲ Llevar a cabo actividades diarias para exhortar a los residentes a que completen y devuelvan los cuestionarios.
- ▲ Revisar las actividades de difusión en la comunidad para garantizar que el CCC celebre las actividades apropiadas para cada lugar y hacer los cambios necesarios.
- ▲ Prepararse para llevar a cabo actividades dirigidas a los residentes que no han devuelto los cuestionarios.

- ▲ El Negociado del Censo proveerá los índices de respuesta a partir de abril. Estos índices de respuesta podrían usarse para determinar dónde se necesitan más actividades de difusión en la comunidad.

Pasos de acción para el periodo desde mayo a julio de 2010

- ▲ Usar todos los recursos para alentar a los residentes a cooperar con los enumeradores del censo.
- ▲ Continuar con las reuniones y entregar y recibir los informes de progreso del Censo del 2010 de Puerto Rico.
- ▲ Preparar un informe resumido de las actividades de los CCC e incluir las impresiones de los empleados del Negociado del Censo.
- ▲ Celebrar el éxito del Censo del 2010 de Puerto Rico y reconocer los esfuerzos de los miembros del CCC. Agradecer a la comunidad en la que trabajaron por su apoyo y respuesta.



Capítulo 5

Cómo planificar el trabajo y cómo trabajar el plan



Cómo desarrollar el Plan de Trabajo de los Comités de Conteo Completo

Componentes del Plan

Este capítulo provee un modelo para desarrollar un plan de trabajo para los Comités de Conteo Completo (CCC) en el que se detallan las metas, estrategias y fechas límite para lograr un conteo censal correcto y completo en la comunidad. Uno de los beneficios del CCC es que utiliza el conocimiento local de la comunidad y permite concentrarse en las áreas que podrían presentar problemas, tales como lugares donde existe un bajo índice de respuesta, muchos inquilinos, etc. El plan de trabajo debe diseñarse de manera que vaya dirigido a estas áreas. Los componentes de un plan de trabajo efectivo incluyen:

El Plan de Trabajo

Resumen — Un resumen de las metas y objetivos del CCC y una descripción de la comunidad que incluya las poblaciones difíciles de contar o las áreas donde se considera que es fundamental llegar al público y exhortarlo a participar. Éstas pueden incluir áreas donde los residentes se han visto desplazados por inundaciones o huracanes o que están alojados en viviendas temporeras. Se identifican las estrategias principales para implementar el plan.

- 1. Estructura del Comité** — Identificar el nombre del CCC de acuerdo al municipio, área o región, tal como: CCC de Camuy, CCC de Barrio La Esperanza o CCC de la Comunidad Las Flores. Describir la estructura del comité, incluidos los nombres de todos los subcomités y sus áreas de enfoque u objetivos de difusión en la comunidad. Los CCC podrían desarrollar estrategias para llegar a las áreas o comunidades identificadas. Las estrategias podrían incluir:

- ▲ Materiales, tales como los materiales promocionales del Censo que suministra el Negociado del Censo o materiales que podría generar cada CCC.
- ▲ Recursos necesarios para implementar estrategias, tales como: miembros, voluntarios y lugares, además de recursos adicionales del Negociado del Censo.
- ▲ Medios de comunicación que son importantes para llegar a las comunidades a las que se quiere llevar el mensaje.
- ▲ Un itinerario de actividades. Considere planificar las actividades o eventos cerca de las fechas en que se llevan a cabo las operaciones del Censo del 2010 de Puerto Rico. Por ejemplo, publicar un comunicado en apoyo del Censo del 2010 de Puerto Rico y que coincida con la inauguración de una Oficina Local del Censo (LCO) o celebrar un evento durante el período en que se entregan los cuestionarios. El personal del censo puede proveer itinerarios específicos de las operaciones. También puede ver esta información en el portal electrónico 2010census.gov/partners.

2. **Itinerario** — Desarrollar un itinerario abarcador de las fechas de eventos y actividades que comience por la fecha en que se establece un CCC y termine alrededor de julio de 2010. Indicar qué actividad tiene a cargo cada comité.
3. **Informar** — Incluir un informe de actividades del subcomité dirigido al CCC después que se realice una actividad para obtener información acerca de cuáles prácticas son efectivas.
4. **Agradecimiento** — Incluir las estrategias que se usarán para agradecer a los miembros del comité, la comunidad y otros que hayan apoyado nuestras operaciones durante la campaña de difusión.
5. **Informe Final** — Prepare una evaluación final de las actividades y los logros de los CCC para que sirva de referencia a futuros CCC y para planificar adecuadamente las actividades del Censo del 2020.

Actividades efectivas de los CCC

Aquí verán ejemplos de actividades que los líderes de los CCC han identificado como efectivas durante el Censo del 2000:

- ▲ **Anuncios de Servicio Público** — figuran entre las cinco actividades más efectivas.
- ▲ **Repartir materiales impresos** — Se concluyó que los materiales impresos resultaron especialmente efectivos para los CCC que trabajaban con diversas comunidades y en áreas rurales.
- ▲ **Actividades religiosas** — Las actividades que fueron coordinadas por instituciones religiosas resultaron muy efectivas para crear conciencia acerca del Censo del 2000.
- ▲ **Cobertura de los medios locales** — Todos los CCC coinciden en que la cobertura de los medios de comunicación fue un elemento esencial para divulgar información acerca del censo y señalaron la necesidad de lograr aumentar el apoyo de los medios. Algunos CCC lograron exposición en los medios al reclutar a políticos y deportistas como portavoces y al promocionar concursos y proyectos escolares enfocados en el tema del censo.

Cómo identificar áreas y poblaciones difíciles de contar

El Plan de Trabajo del CCC debe aprovechar el conocimiento que tienen sus miembros acerca del área y los datos sobre la composición de la comunidad. La Base de Datos de Planificación o PDB, por sus siglas en inglés, es un recurso que les proveerá información acerca de las comunidades difíciles de contar y los ayudará a desarrollar los planes de trabajo. Esta herramienta permite a los miembros del CCC analizar de cerca la comunidad e identificar áreas problemáticas en específico y la razón de su resistencia a ser contados. De este modo, los CCC podrán determinar qué recursos de la comunidad están disponibles, con poco o ningún costo, para llevar un mensaje firme de que los residentes de su comunidad deben estar incluidos en el censo. Este mensaje debe incluir la importancia de contar a todos los que vivan en cada alojamiento.

La Base de Datos de Planificación le puede ayudar a:

- ▲ Identificar las áreas difíciles de contar (comunidades en las que hacer el conteo o la enumeración resulta difícil).
- ▲ Identificar áreas que podrían tener un índice bajo de respuesta en el 2010.
- ▲ Identificar áreas donde se podrían necesitar locales para establecer Centros de Asistencia con el Cuestionario y kioscos de Sea Contado. En la Base de Datos de Planificación encontrarán las áreas en las que hubo un bajo índice de respuesta en el Censo del 2000. Esto, combinado con el conocimiento de primera mano que tienen los CCC acerca de la comunidad, nos da una idea de las áreas donde podríamos tener un bajo índice de respuesta en el 2010.
 - Un Centro de Asistencia con el Cuestionario es un lugar en la comunidad al que la gente va para recibir ayuda para completar el cuestionario. Los espacios para estos centros de asistencia son donados por grupos u organizaciones comunitarias y los empleados del Negociado del Censo atienden al público en ellos.
 - Los kioscos de Sea Contado se ubican en lugares de mucho tránsito de personas en una comunidad. En estos lugares, las personas pueden buscar un cuestionario de Sea Contado si no lo han recibido o si entienden que no los incluyeron en el cuestionario que se completó para su casa. Por ejemplo, estos kioscos podrían estar en centros de la comunidad. Los cuestionarios también estarán disponibles en los Centros de Asistencia con el Cuestionario.

Capítulo 6

Campaña de
Comunicación
Integrada del
Censo del 2010
de Puerto Rico



En camino al 2010

Resumen

Partiendo de las lecciones aprendidas del Censo del 2000 de Puerto Rico, el Censo del 2010 de Puerto Rico ha puesto en práctica una Campaña de Medios Integrada en la que se incluye publicidad, eventos, relaciones públicas y actividades del departamento de alianzas. El objetivo de las relaciones públicas en esta campaña integrada es hacer llegar mensajes que tengan credibilidad y que resulten memorables a cada hogar en Puerto Rico. Esto se logra por medio de conversaciones que brinden confianza al público para que los motive a completar y a devolver los cuestionarios del censo decenal. Las relaciones públicas aumentarán la difusión en la comunidad y servirán de apoyo a la publicidad pagada para saturar el ambiente con nuestro mensaje antes de abril del 2010.

Recursos Adicionales

El contratista para esta campaña, DraftFCB, ha desarrollado una Campaña de Medios Integrada muy abarcadora que depende mayormente de los socios y las comunicaciones digitales. Los materiales de promoción están disponibles en 18 idiomas.

“Partner with us” es un nuevo portal electrónico del censo en www.2010census.gov donde los socios podrán encontrar la información y los materiales que necesitan para comunicar los mensajes importantes sobre el censo y obtener datos internos que los ayudarán a impulsar una mayor participación.

Muchos de los materiales se pueden personalizar; esto permite a los socios incluir información y gráficas adicionales. Otros se pueden bajar del portal y están listos para incluirse en boletines informativos o para colocarlos en el portal electrónico de los socios.

El propósito del portal “Partner with us” es hacer más sencillo el proceso de alianzas con el Negociado del Censo de los Estados Unidos.

El Negociado del Censo está contratando personal para el 2010. La información acerca de los empleos disponibles y de cómo solicitar se puede encontrar en el portal electrónico del Censo: <http://2010.census.gov/2010censusjobs/index.php>.

Los maestros, estudiantes y socios podrán encontrar más información acerca de los programas del Censo del 2010 en las escuelas en <http://www.census.gov/schools/index.html>.

Se puede obtener información adicional acerca del Censo del 2010 de Puerto Rico en www.2010census.gov. Encontrarán hojas informativas sobre el Censo, proclamas y formularios para establecer acuerdos con los socios y documentos que se pueden adaptar de acuerdo con las necesidades específicas de cada comunidad. Si tiene alguna dificultad para obtener o usar los materiales que están en el portal electrónico, comuníquese con el Especialista en Alianzas de su área para recibir asistencia.

Itinerario General de Operaciones

La Campaña de Medios Integrada para el Censo del 2010 de Puerto Rico, que incluye la integración de publicidad pagada, relaciones públicas, eventos especiales, mercadeo, el programa del Censo del 2010 en las escuelas y otros esfuerzos de promoción, dependerá en gran medida de la participación de los socios y de los esfuerzos de difusión en la comunidad a través de toda la Isla. El programa de la campaña dio inicio en el 2008 con la fase de Crear Conciencia. La fase de Motivación comenzó en el 2009 y pasará a la fase de Acción en el 2010. La fase de Acción termina con una campaña de agradecimiento al público y a los socios por dar apoyo al Censo del 2010 de Puerto Rico. La tabla que aparece a continuación muestra el itinerario general y las fechas clave para recopilar datos para el Censo del 2010 de Puerto Rico.

Fechas clave del itinerario de operaciones del Censo del 2010	
Comienza la contratación de empleados locales del Censo para las primeras operaciones.	A partir de septiembre de 2008
Los empleados del Censo van puerta por puerta para actualizar las listas de direcciones de toda la isla.	A partir de marzo de 2009
Comienza la contratación de los enumeradores necesarios para el momento de más trabajo en el 2010.	A partir de septiembre de 2009
Los cuestionarios del Censo se distribuyen a los hogares.	De febrero a marzo de 2010
Día del Censo	1 de abril de 2010
Los enumeradores visitan las casas que no devolvieron el cuestionario por correo.	De abril a julio de 2010

Capítulo 7

Qué esperar del Personal de Enlace con el Negociado del Censo



El papel que desempeñan los Especialistas en Alianzas

Implementación del Programa

Los Especialistas en Alianzas son el contacto principal entre el Negociado del Censo de los EE.UU. y los Comités de Conteo Completo (CCC). Sirven como asesores técnicos y fuente de información a los CCC. Sin embargo, no dirigen los CCC de manera alguna.

Los Especialistas en Alianzas ayudan a los CCC a identificar las actividades más efectivas para crear conciencia acerca del censo en la comunidad. También proveerán materiales de promoción al gobierno y a las organizaciones comunitarias a través del proceso de formación e implementación de los Comités de Conteo Completo.

Los siguientes son algunos de los pasos que los Especialistas en Alianzas habrán de seguir para ayudar al gobierno:

- ▲ Reunirse con todos los gobiernos municipales para exhortarlos a crear CCC con el fin de promover la importancia del Censo del 2010 de Puerto Rico y aumentar la participación.
- ▲ Distribuir los materiales de los CCC.
- ▲ Proveer orientación y adiestramiento a los líderes o presidentes de los CCC, incluso la información necesaria para formar los comités, las características que deben tener los presidentes de los comités para ser eficaces, las distintas estructuras de los subcomités y un posible plan de acción.

Capítulo 8

Resumen y Cierre



Resumen

Este Manual de Adiestramiento de los Comités de Conteo Completo (CCC) se hizo con el fin de proveer a los líderes y a los miembros de los CCC la información necesaria para constituir Comités de Conteo Completo sólidos y efectivos. Con los conocimientos locales que obtengan los comités, complementados con los datos del censo, los CCC pueden desarrollar estrategias y actividades enfocadas al mejor uso de los recursos disponibles.

- ▲ Los CCC hablan el idioma de la comunidad y saben cómo comunicarse mejor con los residentes.
- ▲ Los CCC ayudan a asegurar un conteo preciso en el Censo del 2010 de Puerto Rico.
- ▲ Los CCC aumentan el índice de participación y de respuesta en sus comunidades.

Cierre

El propósito de esta sesión fue adiestrar a los instructores, proveyendo a los líderes y miembros de los CCC las herramientas necesarias para adiestrar a su grupo. Hemos brindado información básica sobre el Negociado del Censo de los EE.UU. y cubrimos algunos de los elementos esenciales para un CCC exitoso. Los CCC usarán esta información para crear un plan para sus respectivas comunidades, con la combinación correcta de promociones, mensajes y difusión en la comunidad.

Evaluaciones

Completen el formulario de evaluación que se encuentra en el conjunto de materiales y entréguelo al instructor. Gracias por su tiempo, atención y compromiso con este importante esfuerzo.

